

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 366/2001,**  
**annettu 22 päivänä helmikuuta 2001,**  
**neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2792/1999 määritettyjen toimien täytäntöönpanoa koskevista yksi-**  
**tyiskohtaisista säännöistä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kalatalousalan rakenteellisia toimia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja edellytyksistä 17 päivänä joulukuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2792/1999<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan 7 kohdan ja 21 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineestä 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1263/1999<sup>(2)</sup> 1 artiklassa säädetään toimien rahoittamisesta rakennerahastojen ohjelmityön yleisissä puitteissa.
- (2) Ohjelmat on pantava täytäntöön rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21 päivänä kesäkuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1260/1999<sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 31—33 ja 37—39 artiklan mukaisesti.
- (3) Ohjelmien toteuttamisen kokonaisu seurannan kannalta asetuksen (EY) N:o 1260/1999 37 artiklassa tarkoitetuissa vuosittaisissa kertomuksissa on oltava tarkasti yhdenmukaiset toteutumisastetta koskevat, määrälliset ja koodatut tiedot. Kyseisten tietojen on katettava paitsi KOR:n soveltamisalaan kuuluvat toteutuneet, parhaillaan toteutettavat tai suunnitellut hankkeet, myös olemassa olevien alusten laivastosta poistot, jotka on tehty asetuksen (EY) N:o 2792/1999 9 artiklan soveltamiseksi.
- (4) Toteutumisastetta koskevien tietojen on oltava komission asetusten (EY) N:o 2090/98<sup>(4)</sup>, (EY) N:o 643/2000<sup>(5)</sup> ja (EY) N:o 1685/2000<sup>(6)</sup> säännösten mukaisia.
- (5) Komissiolla on oltava käytettävissään jäsenvaltioiden kaikkia kalastus alalla toteuttamia rakenteellisia toimia koskevat asianmukaiset tiedot, myös asetuksen (EY) N:o 2792/1999 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tukia koskevat tiedot. Tämän vuoksi on laadittava jäsenvaltioiden tämän kohdan soveltamiseksi maksamien tukimäärien esittämistä koskeva yhdenmukainen järjestelmä.
- (6) Yhteisyritysten vaikutuksen seurannan ja kokonaisarvioinnin vuoksi asiaa koskevista, vertailtavissa olevista tiedoista olisi laadittava luettelo, joka toimitetaan komissiolle yhdessä asetuksen (EY) N:o 2792/1999 8 artiklassa olevassa 5 kohdassa tarkoitettujen toimintakertomuksen kanssa.

- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1260/1999 37 artiklan säännösten soveltamista vuosittaisten täytäntöönpanokertomusten mukana on erityisesti oltava ohjelmien toteutumisastetta koskevat tiedot. Nämä tiedot koskevat:

- a) KOR:n soveltamisalaan kuuluvia toteutuneita, parhaillaan toteutettavia tai suunniteltuja hankkeita, sekä
- b) olemassa olevien alusten laivastosta poistoja, jotka on tehty ilman julkista tukea asetuksen (EY) N:o 2792/1999 9 artiklan soveltamiseksi.

Toteutuneita tai parhaillaan toteutettavia ovat hankkeet, joiden osalta tukikelpoiset kustannukset on vahvistettu ja joiden osalta edunsaajat ovat tosiasiallisesti maksaneet nämä menot.

2. Toteutumisastetta koskevat tiedot esitetään komissiolle ennen jokaisen vuoden 30 päivää huhtikuuta elektronisessa muodossa tämän asetuksen liitteessä I olevan mallin mukaisesti.

Lisäksi on toimitettava yksi paperiversiona oleva alkuperäiskappale.

*2 artikla*

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen jokaisen vuoden 30 päivää huhtikuuta yhteenveto asetuksen (EY) N:o 2792/1999 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tuista tämän asetuksen liitteessä II olevan mallin mukaisesti.

Vähintään yksi paperiversiona oleva alkuperäiskappale on toimitettava.

*3 artikla*

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta hallintoviranomainen toimittaa komissiolle elektronisessa muodossa seuraavat asetuksen (EY) N:o 2792/1999 8 artiklan merkityksen mukaisia yhteisyrityksiä koskevat tiedot:

- a) kuuden kuukauden kuluessa palkkion myöntämispäätöksestä yhteisyritystä koskevat perustiedot tämän asetuksen liitteessä III (a) olevan mallin mukaisesti; tarvittaessa nämä tiedot päivitetään ja toimitetaan uudelleen;

<sup>(1)</sup> EYVL L 337, 30.12.1999, s. 10.

<sup>(2)</sup> EYVL L 161, 26.6.1999, s. 54.

<sup>(3)</sup> EYVL L 161, 26.6.1999, s. 1.

<sup>(4)</sup> EYVL L 266, 1.10.1998, s. 27.

<sup>(5)</sup> EYVL L 78, 29.3.2000, s. 4.

<sup>(6)</sup> EYVL L 193, 29.7.2000, s. 39.

b) toimintasuunnitelmaa koskevan kertomuksen kanssa kyseisen kertomuksen kattamana ajanjaksona harjoitettua toimintaa koskevat tiedot tämän asetuksen liitteessä III (b) olevan mallin mukaisesti.

*4 artikla*

Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2468/98 <sup>(1)</sup> määritellyjä toimia koskevaa KOR:n myöntämää tukea, myös neuvoston asetusten (ETY) N:o 4028/86 <sup>(2)</sup> ja (ETY) N:o 4042/89 <sup>(3)</sup> mukaisesti 1

päivän tammikuuta 1994 jälkeen hyväksytyjä tukihakemuksia, koskevia yksityiskohtaisia täytäntöönpanosääntöjä säädellään edelleen komission asetuksella (EY) N:o 1796/95 <sup>(4)</sup>.

*5 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL L 312, 20.11.1998, s. 19.

<sup>(2)</sup> EYVL L 376, 31.12.1986, s. 7.

<sup>(3)</sup> EYVL L 388, 30.12.1989, s. 1.

<sup>(4)</sup> EYVL L 174, 26.7.1995, s. 11.

LIITE I

**ASETUS (EY) N:o 2792/1999 — OHJELMIEN TOTEUTUMISASTE**

toimitetaan seuraavaan osoitteeseen: Euroopan komissio, PO KALASTUS, rue de la Loi 2000, B-1049 Bruxelles  
 sähköposti: fisheries-fs@cec.eu.int  
 (yksi ilmoitus toimintaohjelmaa tai yhtenäistä ohjelma-asiakirjaa kohti)

**Jäsenvaltio** \_\_\_\_\_

Ohjelmaa koskevat tiedot (rastitaan oikea vaihtoehto)

muun kuin kalastuksen tavoitteen 1 yhtenäinen ohjelma-asiakirja

tavoitteen 1 yhtenäinen ohjelma-asiakirja [alue(et): \_\_\_\_\_]

tavoitteen 1 alueellinen toimenpideohjelma [alue(et): \_\_\_\_\_]

kalastuksen tavoitteen 1 alueellinen toimenpideohjelma [alue(et): \_\_\_\_\_]  
 (tarpeeton viivataan yli)

ohjelman CCI (yhteinen tunnistuskoodi) [ ][ ][ ][ ] . [ ][ ][ ] . [ ][ ][ ] . [ ][ ][ ] . [ ][ ][ ][ ]

komission päätös N:o \_\_\_\_\_ tehty \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 20\_\_\_\_

---

**Toteutumisastetta koskeva ilmoitus nro** \_\_\_\_\_  
**kaikki toteutetut, parhaillaan toteutettavat tai ohjelman mukaisesti suunnitellut toimet,**  
**kumuloidut tiedot ohjelman alusta 31 päivään joulukuuta 20\_\_\_\_**

*taloudelliset tiedot euroina asetuksen (EY) N:o 643/2000 1 artiklan mukaisesti  
 (sarakkeiden täyttämisen: ks. seuraava sivu)*

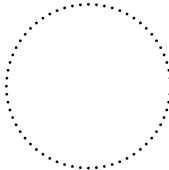
(1)	(2)	(3)	...	...	...	...	...	...	...	...	(14)	(15)	(16)
Kaikki yhteensä													

Toimivaltaisen viranomaisen edustajan nimi, asema ja allekirjoitus: \_\_\_\_\_

Päivämäärä \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 20\_\_\_\_

Puh.: \_\_\_\_\_ faksi: \_\_\_\_\_ sähköposti: \_\_\_\_\_

Toimivaltaisen viranomaisen leima



**Taulukon sarakkeiden täyttäminen**

(kaikkien hankkeiden osalta ilmoitettavat tiedot)

**Sarakkeet 1—5: hankkeen hallinnollinen tunnistaminen**

- (1) Hankkeen tunnistenumero (numero, jonka hallintoviranomainen on antanut julkisen tuen myöntämistä koskevan hallinnollisen päätöksen yhteydessä — enintään 20 merkkiä).
- (2) (Täytetään vain silloin, kun hanke kuuluu liitteessä IV olevien toimintalinjojen 1 tai 2 alaan) aluksen sisäinen numero (rekisterinumeroa ei merkitä); hanke voi koskea vain yhtä alusta, paitsi jos kyseessä on useammasta aluksesta koostuva yhteisyritys (tällöin kukin sisäinen numero merkitään omalle rivilleen).
- (3) Hankkeen toteuttamispaikka (kunta).
- (4) Hankkeen toteuttamispaikan NUTS III -koodi.
- (5) Edunsaajan (toiminimi).

**Sarakkeet 6—8: hankkeen arvioidut menot julkisen tuen myöntämistä koskevan hallinnollisen päätöksen mukaisesti**

- (6) Julkisen tuen myöntämistä koskevassa hallinnollisessa päätöksessä huomioon otetut tukikelpoiset kustannukset EUR.
- (7) Hankkeelle myönnetty KOR-tuki EUR.
- (8) Julkisen tuen myöntämistä koskevan hallinnollisen päätöksen päivämäärä (pp/kk/vvvv).

**Sarakkeet 9—13: hankkeen fyysiset tiedot (luokittelu ja fyysinen aikaansaannos)**

- (9) Toimenpide (2 merkkiä) liitteen IV nimikkeistön mukaisesti (yksittäinen hanke voi liittyä vain yhteen toimenpiteeseen).
- (10) Toimi (1 merkki) liitteen IV nimikkeistön mukaisesti (yksittäinen hanke voi liittyä useisiin toimiin; tällöin merkitään kukin hanke omalle rivilleen).
- (11) Toteuttamisen osoitin (1 tai 2 merkkiä) liitteen IV nimikkeistön mukaisesti (hankkeen muodostavaa toimea voidaan kuvata useilla toteuttamisen osoittimilla; tällöin kukin osoitin merkitään omalle rivilleen).
- (12) Toteutunut fyysinen määrä (yksi määrä jokaista toteuttamisen osoitinta kohti).
- (13) Hankkeen täytäntöönpanon eteneminen (1 merkki): koodi 0 (hankkeesta tehty tukipäätös, mutta mitään menoja ei ole vielä ilmoitettu) / koodi 1 (hanke meneillään) / koodi 2 (hanke keskeytetty osittaisen toteuttamisen jälkeen) / koodi 3 (hankkeesta luovuttu osittaisen toteuttamisen jälkeen) / koodi 4 (hanke toteutettu kokonaan).

**Sarakkeet 14—16: hankkeen taloudellista toteuttamista koskevat tiedot — tukikelpoiset menot ja vastaavat julkiset tuet**

- (14) Todistettavat tukikelpoiset menot, jotka edunsaaja on tosiasiallisesti maksanut EUR (mainitaan ainoastaan määrät, joiden täsmällisyys on tarkastettu komissiolle ilmoitettavien tarkastusmenetelmien mukaisesti).
- (15) Jäsenvaltion maksama julkinen tuki EUR: edunsaajille maksetut tuet, mukaan lukien kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla maksetut tukipalkkiot ja muut julkiset tuet asetuksessa (EY) N:o 2792/1999 säädettyjen rajojen mukaisesti.
- (16) Edunsaajille maksettu KOR-tuki EUR.

## Huomautuksia:

- i) Kun hanke koostuu useasta toimesta eikä taloudellisia tietoja voida eritellä toimittain, sarakkeisiin 6—8 ja 14—16 merkitään vain koko hanketta koskeva määrä. Toimenpiteisiin nro 35 (sisävesikalastus), nro 42 (sosiaalis—taloudelliset toimenpiteet); nro 44 (alan ammattikunnan toteuttamat toimet), nro 45 (toiminnan tilapäinen lopettaminen ja muut rahoituskorvaukset) ja nro 51 (tekninen apu) liittyvien hankkeiden osalta määrät merkitään kuitenkin kunkin toimen osalta (sarakkeet 6—8 ja 14—16).
- ii) Toimenpiteeseen nro 23 (kalastuslaivaston uudistamiseen julkisella tuella liittyvä alusten poisto ilman julkista tukea) kuuluvat hankkeet: merkitään vain tosiasialliset poistot (eli 'kokonaan toteutetut') hankkeet, ei suunniteltuja poistoja; sarakkeisiin 1, 6—8 ja 14—16 ei merkitä mitään.



## LIITE III

## ASETUS (EY) N:o 2792/1999 — YHTEISYRITYKSET

toimitetaan seuraavaan osoitteeseen: Euroopan komissio, PO KALASTUS, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles

sähköposti: fisheries-fs@cec.eu.int

(artiklanumerot viittaavat asetukseen (EY) N:o 2792/1999)

## a) YHTEISYRITYKSEN PERUSTIEDOT

**Yhteisyrityshanketta koskevat hallinnolliset, taloudelliset ja talousarvion täytäntöönpanoa koskevat tiedot**

Sarakkeet nro ...

- (1) Toimenpideohjelman / yhtenäisen ohjelma-asiakirjan, johon on kirjattu yhteisyrityksen perustamisesta maksettava palkkio, CCI (yhteinen tunnistuskoodi).
- (2) Hankkeen tunnistenumero (toimenpideohjelman / yhtenäisen ohjelma-asiakirjan hallintoviranomaisen / julkisen tuen myöntämistä koskevan hallinnollisen päätöksen yhteydessä antama numero).
- (3) Hankkeen kirjaamispäivämäärä (palkkiohakemuksen jättöpäivä) (pp/kk/vvvv).
- (4) Toimenpideohjelman / yhtenäisen ohjelma-asiakirjan hallintoviranomaisen palkkion myöntämistä koskevan hallinnollisen päätöksen päivämäärä (pp/kk/vvvv).
- (5) Myönnetyn palkkion määrä (EUR) (8 artiklan 3 kohta).
- (6) Hankkeelle myönnetty KOR-tuki (EUR).
- (7) Pankkitakuun tosiasiallinen määrä (EUR) (8 artiklan 4 kohta).
- (8) Pankkitakuun päivämäärä (pp/kk/vvvv).
- (9) Tosiasiallinen ennakon määrä (EUR) (8 artiklan 4 kohta).
- (10) Ennakon maksupäivämäärä (pp/kk/vvvv).
- (11) Tosiasiallisesti maksetun loppumaksun määrä (EUR) (8 artiklan 5 kohta).
- (12) Loppumaksun maksupäivämäärä (pp/kk/vvvv).

**Yhteisyrityksessä mukana olevien alusten tiedot**

(merkitään kukin alus omalle rivilleen; käytetään tarvittaessa useampia rivejä)

Sarakkeet nro ...

- (13) Aluksen sisäinen numero (siten kuin yhteisön kalastusalusrekisterissä).
- (14) Palkkion määrän vahvistamisessa huomioon otettu aluksen vetoisuus (GT tai BRT).
- (15) Palkkion määrän vahvistamisessa huomioon otettu aluksen ikä (täysien vuosien lukumäärä).
- (16) Aluksen pääasiallisesti harjoittama toiminta viisi vuotta ennen yhteisyritykseen liittymistä; merkitään vain yksi toiminta seuraavilla koodilla: koodi 1 (kalastus EU:n suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä) / koodi 2 (kalastus jonkin EU:n kalastussopimuksen perusteella) / koodi 3 (kalastus jonkin muun kalastussopimuksen perusteella) / koodi 4 (kalastus kansainvälisillä vesillä).
- (17) Aluksen yhteisön kalastusalusrekisteristä poistamisen päivämäärä (pp/kk/vvvv).
- (18) Aluksen kolmanteen maahan rekisteröinnin päivämäärä (pp/kk/vvvv).
- (19) Aluksen kolmanteen maahan rekisteröinnin numero.
- (20) Aikaisemmin aluksen rakentamista tai nykyaikaistamista varten saadun yhteisön tuen osuus (EUR), joka on maksettava takaisin 10 artiklan 3 kohdan b alakohdan soveltamiseksi (samanaikaiset tuet).
- (21) Aluksen kalastustoiminnan tosiasiallinen aloittamispäivämäärä yhteisyrityksessä (pp/kk/vvvv).

**Yhteisyrityksen tiedot**

Sarakkeet nro ...

- (22) Yhteisyrityksen rekisteröintipäivämäärä (2-merkinen ISO-koodi).
- (23) Yhteisyrityksen nimi (toiminimi).
- (24) Yhteisyrityksen osoite.
- (25) Valuutta, jona yhteisyrityksen osakepääoma ilmaistaan (3-merkinen ISO-koodi).
- (26) Yhteisyrityksen osakepääoman määrä.
- (27) Yhteisön kumppaneiden osakkuudet ja osuudet (prosentteina yhteisyrityksen osakepääomasta).
- (28) Julkisen palkkion perustelut: koodi 1 (uuden yhteisyrityksen perustaminen) / koodi 2 (olemassa olevan yhteisyrityksen osakkuuden ja osuuksien hankkiminen).
- (29) Osakkuuden ja osuuksien perustamis- tai hankintapäivämäärä (pp/kk/vvvv).

## b) TOIMINTASUUNNITELMAN TOTEUTTAMISTA KOSKEVAT TIEDOT

**Hanketta ja kertomusta koskevat tiedot**

Sarakkeet nro ...

- (1) Hankkeen tunnistenumero (sama numero kuin liitteessä III-a, sarakkeessa 2).
- (2) Kertomus nro (luku 1—5).
- (3) Tämän kertomuksen kattama ajanjakso: mistä (pp/kk/vvvv) ...
- (4) Mihin (pp/kk/vvvv).

**Yhteisyrityksen toimintaedellytysten mahdolliset muutokset tämän kertomuksen kattamana ajanjaksona**

Sarakkeet nro ...

- (5) Kolmannen maan kumppanin muutos: koodi 1 (kyllä) / koodi 0 (ei).
- (6) Osakepääoman muutos tai yhteisön kumppaneiden osakkuuksien tai osuuksien muutos: koodi 1 (kyllä) / koodi 0 (ei).
- (7) Alusten lippuvaltion muutos: koodi 1 (kyllä) / koodi 0 (ei).
- (8) Kalastusvyöhykkeiden muutos: koodi 1 (kyllä) / koodi 0 (ei).
- (9) Haaksirikkoutuneen aluksen korvaaminen: koodi 1 (kyllä) / koodi 0 (ei).

**Yhteisyrityksessä mukana olevien alusten pyytämien saaliiden määrä tämän kertomuksen kattamana ajanjaksona**

(jos aluksia on monta, merkitään kokonaismäärät)

Sarakkeet nro ...

- (10) Kummeliturkska (t).
- (11) Pohjakalalajit (t).
- (12) Nilviäiset (t).
- (13) Pelagiset lajit (t).
- (14) Äyriäiset (t).
- (15) Muut lajit (t).

**Edellä sarakkeisiin 10—15 merkittyjen kokonaissaalimäärien kaupan pidetty määrät**

Sarakkeet nro ...

- (16) Kaupan pidetty kokonaismäärä (t).
- (17) Josta: EU:n jäsenvaltioissa kaupan pidetty määrä (t).

**Kaupan pidettyjen määrien arvo**

Sarakkeet nro ...

(18) Edellä sarakkeeseen 16 merkityn kaupan pidettävien määrän arvo (EUR).

(19) Josta: edellä sarakkeeseen 17 merkityn kaupan pidettävän määrän arvo (EUR).

**Työllisyys**

Sarakkeet nro ...

(20) Työpaikkojen kokonaismäärä aluksilla.

(21) Josta: EU:n kansalaisten täyttämien työpaikkojen määrä.

---



## LIITE IV

**ASETUS (EY) N:o 2792/1999 — TOIMINTALINJOJEN NIMIKKEISTÖ TOIMENPITEET, TOIMET JA TOTEUTTAMISEN OSOITTIMET**

(artiklojen, osastojen ja liitteiden numerot viittaavat asetuksen (EY) N:o 2792/1999)

TOIMINTALINJOJEN NRO 1: PYYNTIPONNISTUKSEN MUKAUTTAMINEN (7 ja 8 artikla)

**Toimenpide 11: romuttaminen (7 artiklan 3 kohdan a alakohta)**

- *Toimi 1 romuttaminen*
  - Osoitin 1: BRT <sup>(1)</sup>
  - Osoitin 2: GT <sup>(2)</sup>
  - Osoitin 3: kW <sup>(3)</sup>

**Toimenpide 12: siirto kolmanteen maahan / muuhun tarkoitukseen (7 artiklan 3 kohdan b ja c alakohta ja 6 kohta)**

- *Toimi 1 siirto kolmanteen maahan (7 artiklan 3 kohdan b alakohta)*
  - Osoitin 1: BRT <sup>(1)</sup>
  - Osoitin 2: GT <sup>(2)</sup>
  - Osoitin 3: kW <sup>(3)</sup>
- *Toimi 2 siirto muuhun tarkoitukseen, ei kuitenkaan historiallisen perinnön säilyttämistarkoituksiin / tutkimukseen / ammatilliseen koulutukseen / valvontaan (7 artiklan 3 kohdan c alakohta)*
  - Osoitin 1: BRT <sup>(1)</sup>
  - Osoitin 2: GT <sup>(2)</sup>
  - Osoitin 3: kW <sup>(3)</sup>
- *Toimi 3 siirto historiallisen perinnön säilyttämistarkoituksiin / tutkimukseen / ammatilliseen koulutukseen / valvontaan (7 artiklan 6 kohta)*
  - Osoitin 1: BRT <sup>(1)</sup>
  - Osoitin 2: GT <sup>(2)</sup>
  - Osoitin 3: kW <sup>(3)</sup>

**Toimenpide 13: yhteisyritykset (8 artikla)**

- *Toimi 1 yhteisyitys*
  - Osoitin 1: BRT <sup>(1)</sup>
  - Osoitin 2: GT <sup>(2)</sup>
  - Osoitin 3: kW <sup>(3)</sup>
  - Osoitin 4: alusten lukumäärä

TOIMINTALINJA NRO 2: KALASTUSLAIVASTON UUDISTAMINEN JA NYKYAIKAISTAMINEN (9 artikla)

**Toimenpide 21: uusien alusten rakentaminen**

- *Toimi 1 rakentaminen*
  - Osoitin 1: GT <sup>(4)</sup>
  - Osoitin 2: kW <sup>(3)</sup>

**Toimenpide 22: olemassa olevien alusten nykyaikaistaminen**

- *Toimi 1 nykyaikaistaminen*
  - Osoitin 1: GT (aluksen vetoisuus nykyaikaistamisen jälkeen) <sup>(4)</sup>
  - Osoitin 2:  $\Delta$ GT (vetoisuuden muutos) <sup>(4)</sup>
  - Osoitin 3: kW <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>

**Toimenpide 23: kalastuslaivaston uudistamiseen julkisella tuella liittyvä aluksen poisto (ilman julkista tukea)**

— *Toimi 1 olemassa olevan aluksen poisto*

- Osoitin 1: BRT <sup>(1)</sup>
- Osoitin 2: GT <sup>(2)</sup>
- Osoitin 3: kW <sup>(3)</sup>

TOIMINTALINJA NRO 3: VEDEN LUONNONVAROJEN SUOJELU, VESIVILJELY, KALASTUSSATAMIEN KALUSTO, JALOSTAMINEN, PITÄMINEN KAUPAN JA SISÄVESIKALASTUS (III osasto ja liitteessä III oleva 2 kohta)

**Toimenpide 31: veden luonnonvarojen suojeleminen <sup>(6)</sup> (liite III.2.1)**

— *Toimi 1 veden luonnonvarojen suojeleminen ja kehittäminen*

- Osoitin 1: suojellun merialueen pinta-ala (km<sup>2</sup>)
- Osoitin 2: muun tyyppisten hankkeiden lukumäärä

**Toimenpide 32: vesiviljely <sup>(7)</sup> (liite III.2.2)**

— *Toimi 1 vesiviljelykapasiteetin lisääminen (uusien laitosten rakentaminen ja/tai olemassa olevien laitosten laajentaminen) <sup>(8)</sup>*

- Osoitin 1: sinisimpukat (tonnia vuodessa)
- Osoitin 2: venussimpukat (tonnia vuodessa)
- Osoitin 3: osterit (tonnia vuodessa)
- Osoitin 4: meribassit (tonnia vuodessa)
- Osoitin 5: hammasahvenet (tonnia vuodessa)
- Osoitin 6: piikkikampelat (tonnia vuodessa)
- Osoitin 7: lohet (tonnia vuodessa)
- Osoitin 8: meressä kasvatetut muut lohikalat (tonnia vuodessa)
- Osoitin 9: ankeriaat (tonnia vuodessa)
- Osoitin 10: karpit (tonnia vuodessa)
- Osoitin 11: makeassa vedessä kasvatetut muut lohikalat (tonnia vuodessa)
- Osoitin 12: muut lajit (tonnia vuodessa)
- Osoitin 13: hautomossa tuotettujen istutuskalojen lukumäärä

— *Toimi 2 olemassa olevien vesiviljelylaitosten lisääminen tuotantokapasiteettia lisäämättä*

- Osoitin 1: hygienia- ja terveysolosuhteiden parantamisesta hyötyneiden laitosten lukumäärä
- Osoitin 2: ympäristöolosuhteiden parantamisesta hyötyneiden laitosten lukumäärä
- Osoitin 3: tuotannonparantamisjärjestelmiä asentaneiden laitosten lukumäärä (laatu, tekniset innovaatiot)

**Toimenpide 33: kalastussatamien kalusto (liite III.2.3)**

— *Toimi 1 uusien satamakalustojen rakentaminen / olemassa olevien satamakalustojen laajentaminen*

- Osoitin 1: laitureiden pinta-ala (m<sup>2</sup>)
- Osoitin 2: laitureiden pituus (m)
- Osoitin 3: kylmävarastojen tilavuus (m<sup>3</sup>)
- Osoitin 4: muiden kuin kylmävarastojen tilavuus (m<sup>3</sup>)
- Osoitin 5: käsittelylaitteiden lukumäärä
- Osoitin 6: jääkoneiden lukumäärä
- Osoitin 7: sähköverkkoliitäntäpisteiden ja vesivarastojen täydennyspisteiden lukumäärä
- Osoitin 8: polttoainetarastojen täydennyspisteiden lukumäärä
- Osoitin 9: muiden kalustojen lukumäärä
- Osoitin 10: käytettävissä olevan kalan myyntitilan pinta-ala (m<sup>2</sup>)

- *Toimi 2 olemassa olevien satamakalustojen nykyaikaistaminen fyysistä kapasiteettiä lisäämättä*
  - Osoitin 1: sellaisten kalustojen lukumäärä, joiden hygienia- ja terveysolosuhteita on parannettu
  - Osoitin 2: sellaisten kalustojen lukumäärä, joiden ympäristöolosuhteita on parannettu
  - Osoitin 3: sellaisten kalustojen lukumäärä, joihin on asennettu tuotannonparantamisjärjestelmiä (laatu, tekniset innovaatiot)

**Toimenpide 34: jalostaminen (7) ja kaupan pitäminen** (liite III.2.4)

- *Toimi 1 jalostuskapasiteetin lisääminen (uusien laitosten rakentaminen ja/tai olemassa olevien laitosten laajentaminen) (8)*
  - Osoitin 1: tuoreet tai jäädytetyt tuotteet (tonnia vuodessa)
  - Osoitin 2: säilötyt tai puolisäilötyt tuotteet (tonnia vuodessa)
  - Osoitin 3: jäädytetyt tai pakastetut tuotteet (tonnia vuodessa)
  - Osoitin 4: muut jalostetut tuotteet (valmisateriat, savustetut, suolatut ja kuivatut tuotteet)
- *Toimi 2 olemassa olevien jalostuslaitosten lisääminen tuotantokapasiteettiä lisäämättä*
  - Osoitin 1: sellaisten laitosten lukumäärä, joiden hygienia- ja terveysolosuhteita on parannettu
  - Osoitin 2: sellaisten laitosten lukumäärä, joiden ympäristöolosuhteita on parannettu
  - Osoitin 3: tuotannonparantamisjärjestelmiä asentaneiden laitosten lukumäärä (laatu, tekniset innovaatiot)
- *Toimi 3 uusien liikelaitosten rakentaminen*
  - Osoitin 1: hyötypinta-ala (m<sup>2</sup>)
- *Toimi 4 olemassa olevien liikelaitosten nykyaikaistaminen*
  - Osoitin 1: sellaisten laitosten lukumäärä, joiden hygienia- ja terveysolosuhteita on parannettu
  - Osoitin 2: sellaisten laitosten lukumäärä, joiden ympäristöolosuhteita on parannettu
  - Osoitin 3: tietokoneistettujen laitosten lukumäärä

**Toimenpide 35: sisävesikalastus (6)** (liite III.2.5)

- *Toimi 1 uusien alusten rakentaminen*
  - Osoitin 1: rakennettujen alusten lukumäärä
  - Osoitin 2: rakennettujen alusten vetoisuus yhteensä
- *Toimi 2 olemassa olevien alusten nykyaikaistaminen*
  - Osoitin 1: nykyaikaistettujen alusten lukumäärä
  - Osoitin 2: nykyaikaistettujen alusten vetoisuus yhteensä
- *Toimi 3 muut sisävesikalastusta tukevat toimenpiteet*
  - Osoitin 1: hankkeiden lukumäärä

TOIMINTALINJA NRO 4: MUUT TOIMENPITEET (11, 12, 14, 15, 16 ja 17 artiklan 2 kohta)

**Toimenpide 41: pienimuotoinen rannikkokalastus** (11 artikla)

- *Toimi 1 kokonaisvaltaisen yhteishankkeen palkkio*
  - Osoitin 1: hankkeeseen osallistuvien henkilöiden lukumäärä (kalastajat ja heidän perheenjäsenensä)

**Toimenpide 42: sosiaalis-taloudelliset toimenpiteet (6)** (12 artikla)

- *Toimi 1 varhaiseläke* (12 artiklan 3 kohdan a alakohta)
  - Osoitin 1: edunsaajien lukumäärä
- *Toimi 2 henkilökohtainen korvaus toiminnan lopettamisesta* (12 artiklan 3 kohdan b alakohta)
  - Osoitin 1: edunsaajien lukumäärä
- *Toimi 3 uudelleensuuntautumispalkkio* (12 artiklan 3 kohdan c alakohta)
  - Osoitin 1: edunsaajien lukumäärä
- *Toimi 4 nuorten kalastajien tuki* (12 artiklan 3 kohdan d alakohta)
  - Osoitin 1: edunsaajien lukumäärä
  - Osoitin 2: hankittujen alusten vetoisuus yhteensä

**Toimenpide 43: myynninedistäminen (\*) (14 artikla)**

- *Toimi 1 myynninedistämisskampanjat*
  - Osoitin 1: yleisten kampanjoiden lukumäärä
  - Osoitin 2: SMM/SAN-kampanjoiden lukumäärä (14 artiklan 3 kohta)
- *Toimi 2 osallistuminen messuille*
  - Osoitin 1: messujen lukumäärä
- *Toimi 3 markkina- ja kuluttajatutkimukset*
  - Osoitin 1: tutkimusten lukumäärä
- *Toimi 4 neuvot, myyntituet ja muut tukku- ja vähittäiskauppioiden palvelut*
  - Osoitin 1: hankkeiden lukumäärä
- *Toimi 5 laatua koskevien todistusten ja tuotteiden päällysmarkkintöjen laatimiseen liittyvät toimet*
  - Osoitin 1: toimien lukumäärä

**Toimenpide 44: alan ammattikunnan toteuttamat toimet (\*) (15 artikla)**

- *Toimi 1 tuottajajärjestöjen perustamistuki (15 artiklan 1 kohdan a alakohta)*
  - Osoitin 1: tuettujen tuottajajärjestöjen lukumäärä
- *Toimi 2 tuottajajärjestöjen "laatuksi" (15 artiklan 1 kohdan b alakohta)*
  - Osoitin 1: tuettujen tuottajajärjestöjen lukumäärä
- *Toimi 3 muut alan ammattikunnan toteuttamat toimet (15 artiklan 2 kohta)*
  - Osoitin 1: kalavarojen säilyttämistä koskevien toimien lukumäärä
  - Osoitin 2: hygieniaa, terveyttä ja turvallisuutta koskevien toimien lukumäärä
  - Osoitin 3: vesiviljelyä, ympäristönsuojelua tai merirannikkovyöhykkeiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa koskevien toimien lukumäärä
  - Osoitin 4: kauppaa koskevien toimien lukumäärä
  - Osoitin 5: yritysautomoita tai yritysneuvontaa koskevien toimien lukumäärä
  - Osoitin 6: koulutusta koskevien toimien lukumäärä
  - Osoitin 7: uusia rahoitusjärjestelmiä koskevien toimien lukumäärä <sup>(10)</sup>
  - Osoitin 8: muiden toimien lukumäärä

**Toimenpide 45: toiminnan tilapäinen lopettaminen ja muut rahalliset korvaukset (\*) (16 artikla)**

- *Toimi 1 lopettaminen odottamattomien olosuhteiden vuoksi (16 artiklan 1 kohdan a alakohta)*
  - Osoitin 1: korvausta saaneiden alusten lukumäärä
  - Osoitin 2: korvausta saaneiden kalastajien lukumäärä
  - Osoitin 3: korvaukseen oikeutettavien menetettyjen toimintapäivien lukumäärä <sup>(11)</sup>
- *Toimi 2 kalastussopimuksen keskeyttämisestä johtuva tilapäinen lopettaminen (16 artiklan 1 kohdan b alakohta)*
  - Osoitin 1: korvausta saaneiden alusten lukumäärä
  - Osoitin 2: korvausta saaneiden kalastajien lukumäärä
  - Osoitin 3: korvaukseen oikeutettavien menetettyjen toimintapäivien lukumäärä <sup>(11)</sup>
- *Toimi 3 elvytysuunnitelmasta johtuva tilapäinen lopettaminen (16 artiklan 1 kohdan c alakohta)*
  - Osoitin 1: korvausta saaneiden alusten lukumäärä
  - Osoitin 2: korvausta saaneiden kalastajien lukumäärä
  - Osoitin 3: korvaukseen oikeutettavien menetettyjen toimintapäivien lukumäärä <sup>(11)</sup>
  - Osoitin 4: korvausta saaneiden jalostuslaitosten lukumäärä
- *Toimi 4 teknisistä rajoituksista johtuvat korvaukset (16 artiklan 2 kohta)*
  - Osoitin 1: korvausta saaneiden alusten lukumäärä
  - Osoitin 2: korvausta saaneiden kalastajien lukumäärä

**Toimenpide 46: innovatiiviset toimenpiteet** <sup>(6)</sup> (17 artiklan 2 kohta)

- *Toimi 1 pilotti- tai esittelyhankkeet*
  - Osoitin 1: ”kokeellisen kalastuksen” pilotti- ja esittelyhankkeiden lukumäärä
  - Osoitin 2: muiden pilotti- ja esittelyhankkeiden lukumäärä

## TOIMINTALINJA NRO 5: TEKNINEN APU (17 artikla paitsi 2 kohta)

**Toimenpide 51: tekninen apu** <sup>(9)</sup>

- *Toimi 1 ohjelmien hallinto ja toteuttaminen* <sup>(12)</sup>
  - Osoitin 1: toimien lukumäärä
- *Toimi 2 tutkimukset (myös toimeen 1 kuulumattomat arviointitutkimukset)*
  - Osoitin 1: tutkimusten lukumäärä
- *Toimi 3 kokemusten vaihto, mainonta*
  - Osoitin 1: toimien lukumäärä
- *Toimi 4 muut teknistä apua koskevat toimenpiteet*
  - Osoitin 1: toimien lukumäärä

## TOIMINTALINJA NRO 6: MUIDEN RAKENNERAHASTOJEN TÄMÄN OHJELMAN YHTEYDESSÄ RAHOITTAMAT TOIMENPITEET (yksinomaan tavoitteeseen 1 kuuluvilla alueilla)

**Toimenpide 61: EAKR:n rahoittamat toimenpiteet** <sup>(6)</sup>

- *Toimi 1 EAKR:n rahoittamat toimet*
  - Osoitin 1 toimien lukumäärä

**Toimenpide 62: ESR:n rahoittamat toimenpiteet** <sup>(6)</sup>

- *Toimi 1 ESR:n rahoittamat toimet*
  - Osoitin 1: henkilökoulutuspäivien lukumäärä

## HUOMAUTUKSIA

- <sup>(1)</sup> Tätä osoitinta voidaan käyttää vain perpendikkeliväliltään alle 24-metriin aluksiin ja vain 31.12.2003 asti (ks. alusten vetoisuutta koskevat säännöt).
- <sup>(2)</sup> Tätä osoitinta on ehdottomasti käytettävä:
- perpendikkeliväliltään yli 24-metriin aluksiin 1.1.2000 alkaen ja
  - kaikkiin aluksiin 1.1.2004 alkaen
- (ks. alusten vetoisuutta koskevat säännöt).
- <sup>(3)</sup> Tämä osoitin viittaa asetuksessa (EY) N:o 2090/98 määriteltyjen menettelyiden mukaisesti ilmoitettuun tehoon (konetehoon).
- <sup>(4)</sup> Kaikkien rakennettujen alusten (toimenpide 21) vetoisuus on mitattava GT:inä ja kaikkien nykyaikaistettujen alusten (toimenpide 22) vetoisuus on mitattava uudelleen GT:inä (asetuksen (EY) N:o 2792/1999 liitteessä IV olevan 1.4 kohdan a alakohta). Osoitinta ”BRT” ei siis saa käyttää rakentamisen tai nykyaikaistamisen osalta. Jos nykyaikaistamiseen ei liity vetoisuuden lisäystä, vastaava määrä on ”0”.
- <sup>(5)</sup> Tämä osoitin viittaa aluksen koko konetehoon uuden koneistuksen seurauksena, ei uuden koneistuksen tuomaan lisäkonetehoon. Jos nykyaikaistamiseen ei liity uutta koneistusta, vastaava määrä on ”0”.
- <sup>(6)</sup> Tämän toimenpiteen yhteydessä yhteen toimeen voivat kuulua kaikki saman alueen NUTS III -tason hankkeet; tällöin vastaava määrä on määrä yhteensä.
- <sup>(7)</sup> Vesiviljelyssä ja jalostuksessa ’laitoksella’ tarkoitetaan yhtä vesiviljelytilaa, yhtä tehdasta tai yhtä jalostamo.
- <sup>(8)</sup> Tämän toimen osoittimet viittaavat rakennettujen laitosten fyysiseen tuotantokapasiteettiin (ja vastaavasti olemassa olevien laitosten laajentamisesta johtuvaan fyysiseen tuotantokapasiteetin lisäykseen) eivätkä ensimmäisenä vuonna tosiasiallisesti tuotettuun määrään.
- <sup>(9)</sup> Tämän toimenpiteen yhteydessä yhteen toimeen voidaan yhdistää kaikki ohjelman hankkeet; tällöin korvataan tämän asetuksen liitteessä I NUTS III -koodi jäsenvaltion NUTS-koodilla (sarake 4) ja ilmoitetaan määrät yhteensä.
- <sup>(10)</sup> Asetuksen (EY) N:o 1685/2000 säännön 8 (”riskipääoma- ja lainarahastot”), säännön 9 (”takuurahastot”) ja säännössä 10 olevan 2 kohdan (”tuki vuokranantajalle”) merkityksessä.
- <sup>(11)</sup> Tämä päivien lukumäärä pätee niin aluksiin kuin kalastajiin.
- <sup>(12)</sup> Asetuksen (EY) N:o 1685/2000 säännössä 11 olevan 2 kohdan (”yhteisrahoitukseen kelpoiset hallinto-, toteuttamis-, seuranta- ja valvontamenolajit”) merkityksessä.